

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 10. februára 2012

o preventívnej vakcinácii proti nízkopatogénnej vtácej chrípke kačíc divých v Portugalsku a o určitých opatreniach na obmedzenie premiestňovania tejto hydiny a výrobkov z nej vyrobených

[oznámené pod číslom K(2012) 676]

(Iba portugalské znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

(2012/110/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2005/94/ES z 20. decembra 2005 o opatreniach Spoločenstva na kontrolu vtácej chrípky a o zrušení smernice 92/40/EHS⁽¹⁾, a najmä na jej článok 57 ods. 2,

keďže:

- (1) V smernici 2005/94/ES sa stanovujú určité preventívne opatrenia zamerané na dohľad nad vtáčou chrípkou a jej včasné odhalenie a na zvýšenie úrovne povedomia a pripravenosti príslušných orgánov a poľnohospodárov v súvislosti s nebezpečenstvom, ktoré táto choroba predstavuje.
- (2) V nadväznosti na ohniská nízkopatogénnej vtácej chrípky v rokoch 2007 a 2008 v určitých chovoch hydiny v strednom a západnom Portugalsku, najmä v chovoch s hydinou určenou na obnovu stavov poľovnej zveri, bol v zmysle rozhodnutia Komisie 2008/285/ES z 19. marca 2008 o núdzovom očkovaní proti nízkopatogénnej vtácej chrípke kačíc divých v Portugalsku a o určitých opatreniach na obmedzenie presunov tejto hydiny a výrobkov z nej vyrobených⁽²⁾ vykonaný plán núdzového očkovania a uvedená nákaza bola úspešne eradikovaná.
- (3) Na základe posúdenia rizika však bolo rozhodnuté, že kačice divé vysokej plemennej hodnoty držané v jednom chove v regióne Lisboa e Vale do Tejo, Ribatejo Norte, Vila Nova da Barquinha boli naďalej vystavené možnému riziku nákazy vtáčou chrípkou, najmä prostredníctvom možného nepriameho kontaktu s voľne žijúcim vtáctvom (ďalej len „chov“).
- (4) Portugalsko preto predložilo plán preventívnej vakcinácie proti vtácej chrípke, ktorý sa mal vykonávať ako dlhodobé opatrenie do 31. júla 2009 a ktorý bol schválený rozhodnutím Komisie 2008/838/ES z 3. novembra 2008

o preventívnej vakcinácii proti nízkopatogénnej vtácej chrípke kačíc divých v Portugalsku a o určitých opatreniach na obmedzenie presunov tejto hydiny a výrobkov z nej vyrobených⁽³⁾. Ďalší plán preventívnej vakcinácie schválený rozhodnutím Komisie 2010/189/EÚ z 29. marca 2010 o preventívnej vakcinácii proti nízkopatogénnej vtácej chrípke kačíc divých v Portugalsku a o určitých opatreniach na obmedzenie premiestňovania tejto hydiny a výrobkov z nej vyrobených⁽⁴⁾ bol v Portugalsku vykonaný do 31. júla 2011.

- (5) V súlade s článkom 8 rozhodnutia 2010/189/EÚ predložilo Portugalsko správu o vykonávaní plánu preventívnej vakcinácie Stálemu výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat.
- (6) Dňa 28. novembra 2011 predložilo Portugalsko Komisii na schválenie nový plán preventívnej vakcinácie, ktorý sa má uplatňovať do 31. júla 2013 (ďalej len „plán preventívnej vakcinácie“).
- (7) Vo vedeckých stanoviskách Pracovnej skupiny pre zdravie a dobré životné podmienky zvierat k používaniu vakcinácie na kontrolu vtácej chrípky, ktoré v rokoch 2005⁽⁵⁾, 2007⁽⁶⁾ a 2008⁽⁷⁾ vydal Európsky úrad pre bezpečnosť potravín, sa uvádza, že núdzová a preventívna vakcinácia proti vtácej chrípke je cenným nástrojom na doplnenie kontrolných opatrení týkajúcich sa uvedenej nákazy.
- (8) Komisia okrem toho preskúmala plán preventívnej vakcinácie predložený Portugalskom, ktorý sa týka uvedeného

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 299, 8.11.2008, s. 40.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 83, 30.3.2010, s. 62.

⁽⁵⁾ *The EFSA Journal* (2005) 266, 1-21; Scientific Opinion on Animal health and welfare aspects of Avian Influenza (Vedecké stanovisko k vtácej chrípke z hľadiska zdravia a dobrých životných podmienok zvierat).

⁽⁶⁾ *The EFSA Journal* (2007) 489; Scientific Opinion on Vaccination against avian influenza of H5 and H7 subtypes in domestic poultry and captive birds (Vedecké stanovisko k vakcinácii proti vtácej chrípke podtypov H5 a H7 u domácej hydiny a v zajatí žijúceho vtáctva).

⁽⁷⁾ *The EFSA Journal* (2008) 715, 1 – 161; Scientific Opinion on Animal health and welfare aspects of avian influenza and the risks of its introduction into the EU poultry holdings (Vedecké stanovisko k aspektom vtácej chrípky z hľadiska zdravia a dobrých životných podmienok zvierat a k rizikám jej zavedenia do chovov hydiny v EÚ).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 10, 14.1.2006, s. 16.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 92, 3.4.2008, s. 37.

chovu a vyjadrila uspokojenie, že je v súlade s príslušnými právnymi predpismi Únie. Vzhľadom na epidemiologickú situáciu, pokiaľ ide o nízkopatogénnu vtáčiu chrípku v Portugalsku, typ chovu, v ktorom sa má vykonať vakcinácia, a obmedzený rozsah plánu preventívnej vakcinácie by sa tento plán mal schváliť.

(9) Na účely plánu preventívnej vakcinácie, ktorý má vykonať Portugalsko, by sa mali používať len vakcíny schválené v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje Zákonník Spoločenstva o veterinárnych liekoch⁽¹⁾ alebo s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 z 31. marca 2004, ktorým sa stanovujú postupy Spoločenstva pri povoľovaní liekov na humánne použitie a na veterinárne použitie a pri vykonávaní dozoru nad týmito liekmi a ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre lieky⁽²⁾.

(10) Okrem toho by sa mal vykonávať dohľad a laboratórne testovanie v chove s vakcinovanými kačicami divými a nevakcinovaným indikátorovým vtáctvom, ako sa stanovuje v pláne preventívnej vakcinácie.

(11) Takisto je vhodné zaviesť určité obmedzenia týkajúce sa premiestňovania vakcinovaných kačíc divých, ich násadových vajec a kačíc divých pochádzajúcich z takýchto kačíc v súlade s plánom preventívnej vakcinácie. Vzhľadom na nízky počet kačíc divých prítomných v chove, v ktorom sa má vykonať preventívna vakcinácia, ako aj z dôvodov výsledovateľnosti a logistiky, by sa vakcinované kačice divé nemali z uvedeného chovu premiestňovať, ale po ukončení ich reprodukčného cyklu zabiť v súlade s požiadavkami článku 10 ods. 1 smernice Rady 93/119/EHS z 22. decembra 1993 o ochrane zvierat počas porážky alebo ich utratenia⁽³⁾.

(12) V súvislosti s obchodom s hydinou určenou na obnovu zásob poľovnej zveri Portugalsko prijalo dodatočné opatrenia podľa rozhodnutia Komisie 2006/605/ES zo 6. septembra 2006 o určitých ochranných opatreniach v súvislosti s obchodom s hydinou v rámci Spoločenstva určenou na obnovu zásob voľne žijúcej poľovnej zveri⁽⁴⁾.

(13) S cieľom znížiť hospodársky dosah na príslušný chov by sa mali ustanoviť určité výnimky, pokiaľ ide o obmedzenie premiestňovania kačíc divých pochádzajúcich z vakcinovaných kačíc divých, keďže takéto premiestňovania nepredstavujú osobitné nebezpečenstvo šírenia choroby, a za predpokladu, že sa vykonáva

úradný dohľad a že sa dodržiavajú osobitné požiadavky na zdravie zvierat pri obchodovaní v rámci Únie.

(14) Plán preventívnej vakcinácie by sa mal schváliť, aby sa mohol vykonať do 31. júla 2013. Toto rozhodnutie by sa preto malo uplatňovať do uvedeného dátumu.

(15) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. V tomto rozhodnutí sa stanovujú určité opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v Portugalsku pri vykonávaní preventívnej vakcinácie kačíc divých (*Anas platyrhynchos*) určených na obnovu stavov poľovnej zveri („kačice divé“) v chove, ktorý je vystavený nebezpečenstvu nákazy vtáčou chrípkou.

Tieto opatrenia zahŕňajú určité obmedzenia, pokiaľ ide o premiestňovanie vakcinovaných kačíc divých, ich násadových vajec a kačíc divých pochádzajúcich z vakcinovaných kačíc divých na území Portugalska a ich odosielanie z Portugalska.

2. Toto rozhodnutie sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté ochranné opatrenia, ktoré má Portugalsko prijať v súlade so smernicou 2005/94/ES a rozhodnutím 2006/605/ES.

Článok 2

Schválenie plánu preventívnej vakcinácie

1. Plán preventívnej vakcinácie proti nízkopatogénnej vtáčej chrípke v Portugalsku, tak ako ho Portugalsko predložilo Komisii 28. novembra 2011, ktorý sa má vykonávať v chove v oblasti Lisboa e Vale do Tejo, Ribatejo Norte, Vila Nova da Barquinha do 31. júla 2013 („plán preventívnej vakcinácie“), sa schvaľuje.

2. Komisia uverejní uvedený plán preventívnej vakcinácie.

Článok 3

Podmienky vykonávania plánu preventívnej vakcinácie

1. Portugalsko zabezpečí, aby kačice divé boli vakcinované v súlade s plánom preventívnej vakcinácie monovalentnou inaktivovanou vakcínou obsahujúcou podtyp vtáčej chrípky H5 schválenou týmto členským štátom v súlade so smernicou 2001/82/ES alebo nariadením (ES) č. 726/2004.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 136, 30.4.2004, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 340, 31.12.1993, s. 21.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 246, 8.9.2006, s. 12.

2. Portugalsko zabezpečí vykonávanie dohľadu a laboratórne testovanie v chove s vakcinovanými kačicami divými a nevakcinovanými indikátorovými kačicami, ako sa ustanovuje v pláne preventívnej vakcinácie.

3. Portugalsko zabezpečí účinné vykonávanie plánu preventívnej vakcinácie.

Článok 4

Označovanie a obmedzenia týkajúce sa premiestňovania a odosielania a likvidácie vakcinovaných kačíc divých

Príslušný orgán zabezpečí, aby sa vakcinované kačice divé v chove uvedenom v článku 2 ods. 1:

- a) označovali jednotlivito;
- b) nepremiestňovali do iných chovov hydiny v Portugalsku ani
- c) neodosielali z Portugalska.

Po reprodukčnom období sa takéto kačice v chove uvedenom v článku 2 ods. 1 tohto rozhodnutia zabijú v súlade s požiadavkami článku 10 ods. 1 smernice 93/119/EHS a ich kadávery sa bezpečne zlikvidujú.

Článok 5

Obmedzenia týkajúce sa premiestňovania a odosielania násadových vajec pochádzajúcich z kačíc divých v chove uvedenom v článku 2 ods. 1

Príslušný orgán zabezpečí, aby sa násadové vajcia pochádzajúce z kačíc divých z chovu uvedenom v článku 2 ods. 1 mohli premiestňovať iba do liahne na území Portugalska a aby sa nemohli z Portugalska odosielať.

Článok 6

Obmedzenia týkajúce sa premiestňovania a odosielania kačíc divých pochádzajúcich z vakcinovaných kačíc divých

1. Príslušný orgán zabezpečí, aby sa kačice divé pochádzajúce z vakcinovaných kačíc divých mohli premiestňovať po vyliahnutí len do chovu na mieste vymedzenom Portugalskom, ktoré sa nachádza v okolí chovu uvedeného v článku 2 ods. 1, ako sa stanovuje v pláne preventívnej vakcinácie.

2. Odchylné od odseku 1 a za predpokladu, že kačice divé pochádzajúce z vakcinovaných kačíc divých sú staršie ako štyri mesiace, sa môžu:

- a) vypustiť do voľnej prírody v Portugalsku, alebo

b) odoslať z Portugalska za predpokladu, že

- i) výsledky dohľadu a laboratórnych testov, ako sa stanovuje v pláne preventívnej vakcinácie, sú priaznivé a zároveň
- ii) sú splnené podmienky na odosielanie hydiny určenej na obnovu stavov voľne žijúcej poľovnej zveri stanovené v rozhodnutí 2006/605/ES.

Článok 7

Udeľovanie veterinárnych osvedčení na obchodovanie s kačicami divými pochádzajúcimi z vakcinovaných kačíc divých v rámci Únie

Portugalsko zabezpečí, aby veterinárne osvedčenia na obchodovanie s hydinou určenou na obnovu stavov poľovnej zveri v rámci Únie uvedené v článku 6 ods. 2 písm. b) obsahovali túto vetu:

„Veterinárne podmienky tejto zásielky sú v súlade s vykonávacím rozhodnutím Komisie 2012/110/EÚ (*).“

(*) Ú. v. EÚ L 50, 23.2.2012, s. 46.“

Článok 8

Správy

Portugalsko predloží Komisii správu o vykonávaní plánu preventívnej vakcinácie do jedného mesiaca odo dňa uplatňovania tohto rozhodnutia a každých šesť mesiacov o ňom podáva správy Stálemu výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat.

Článok 9

Uplatňovanie

Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 31. júla 2013.

Článok 10

Adresát

Toto rozhodnutie je určené Portugalskej republike.

V Bruseli 10. februára 2012

Za Komisiu
John DALLI
člen Komisie